



ITALIANO

MEDICAZIONE IN MALTODESTRINA IN GEL/POLVERE MULTIDEX®

INFORMAZIONI GENERALI

La medicazione per ferita in maltodestrina è una polvere NF sterile, in maltodestrina con 1% di acido ascorbico. La polvere Multidex si miscela all'essudato della ferita per formare un gel che crea un ambiente umido favorendo la cicatrizzazione. Il gel crea un ambiente che aiuta le cellule del corpo ad intervenire nella formazione di tessuto di granulazione e nella riparazione dell'epitelio. Multidex elimina il cattivo odore dalle ferite in 24-72 ore*.

La medicazione per ferita in gel Multidex è una polvere NF sterile in maltodestrina con 1% di acido ascorbico, formulata dalla USP (United States Pharmacopeia, Famacopea Statunense) in un gel tramite l'uso di glicerina e acqua sterile. Il gel Multidex agisce nello stesso modo della polvere, ma è stato formulato per inumidire o ammorbidire le ferite acute.

INDICAZIONI D'USO

Il gel e la polvere Multidex possono essere usati per ferite infette e non infette. Sono indicati per tutti i tipi di ferite, comprese le

ulcere dermiche (ad esempio ulcere degli arti inferiori, ulcere da compressione ed altre lesioni con secrezione), ulcere da diabète, ferite addominali, ferite infette, ferite superficiali, lacerazioni, tagli, abrasioni, aree di donazione e ustioni di secondo grado. La polvere Multidex è indicata per ferite umide. Il gel Multidex è indicato per ferite umide o asciutte.

ISTRUZIONI PER L'USO

Preparazione dell'area:

1. Il tessuto necrotico deve essere asportato seguendo la metodologia in vigore o come indicato dal medico incaricato.
2. L'area deve essere abbondantemente irrigata con una soluzione fisiologica normalmente salina allo 0,9% o con una soluzione a sali bilanciati.

Applicazione della polvere o del gel Multidex

1. Dopo l'irrigazione, applicare il Multidex.
 - a. Per ferite superficiali: spessore di 1/4" (0,6 cm) sull'intera area della ferita.
 - b. Per ferite profonde: riempire l'area della ferita fino alla superficie, facendo attenzione a riempire tutte le aree sottostanti.
2. Rimuovere con cura la medicazione non aderente. Se la medicazione aderisce alla ferita, impregnarla con una soluzione salina per alcuni minuti prima di rimuoverla in modo da non disturbare il fragile tessuto di cicatrizzazione.
3. Irrigare abbondantemente ma delicatamente l'area con una soluzione irrigante fisiologica sterile per rimuovere eventuali detriti. In questo modo il tessuto di granulazione appena creato rimarrà intatto.
4. Non è necessario rimuovere tutto il Multidex per continuare il trattamento. In caso di applicazioni successive, parte del Multidex potrà restare in posizione mescolandosi alla nuova medicazione.

soorten wonden, inclusief huidwonden (bijv. beenzwermen, zweren ten gevolge van druk en andere laesies met afscheiding), diabetische zwermen, buikwonden, geïnfecteerde wonden, oppervlakkige wonden, laceraties, snijwonden, abrasies, donorplaatsen en brandwonden van de tweede graad. Het Multidex-poeder is geïndiceerd voor vochtige wonden. De Multidex-gel is geïndiceerd voor vochtige tot droge wonden.

GEBRUIKSAANWIJZING

Voorbereiding van de wondplaats

1. Genetootseerd weefsel dient te worden verwijderd op een medisch verantwoorde manier of volgens de voorschriften van een arts.
2. De wond dient overvloedig te worden uitgespoeld met een steriele fysiologische 0,9% NaCl-oplossing of een uitgebalanserde zoutoplossing.

Aanbrengen van Multidex-poeder of -gel

1. Breng na het uitspoelen de Multidex aan.
 - a. Voor ondiepe wonden: een 1/4" (6 mm) laagje over de hele wond.
 - b. Voor diepe wonden: vul de wondplaats tot aan het oppervlak en zorg ervoor dat alle ondermijnende zones gevuld zijn.
2. Dek de wond af met een niet-hechting verband zoals MultiPad™, Sofsorb®, Covaderm Plus® of Polyderm Border™. Houd alles indien nodig met kleefband op zijn plaats of gebruik Fluflex™-gaasverband of Stretch Net™ om het verband te bevestigen.
3. Normaal gezien dient het verband eenmaal per dag te worden vervangen bij wonden met minimale afscheiding en bij granulerende wonden, en tweemaal per dag bij wonden met hevige afscheiding.

Verwijderen van Multidex-poeder of -gel

1. Breng na het uitspoelen de Multidex aan.
2. Verwijder voorzichtig het niet-hechting verband. Indien het verband aan de wond hecht, doordringt het dan eerst gedurende enkele minuten voor het verwijderen met een zoutoplossing zodat het broze, genezend weefsel niet wordt verstoord.
3. Spoel de wond overvloedig, maar zachtjes met een steriele, fysiologische irrigatieoplossing om débris te verwijderen. Zo wordt het nieuwe granulatieweefsel niet verstoord.
4. Het is niet nodig om alle Multidex volledig te verwijderen om de behandeling voort te zetten. Een gedeelte van de Multidex blijft achter en

puhtaisiin haavoihin, mukaan lukien kaikki ihoaavat (säärähaavat, paineahaavat tai muut erittävät haavat), diabeteshaaavat, vatsan haavat, tulehtuneet haavat, pintaahaavat, laseratiot, viilot, hankauamat, luovutuskohdat ja toisen asteen palovammoat. Multidex-jauhetta käytetään kosteiden haavojen hoitoon. Multidex-geeliä käytetään kosteiden ja kuivien haavojen hoitoon.

KÄYTTÖOHJEET

Alueen valmistelu

1. Nekrottiinit kudos on poistettava sairaalan käytäntöön tai hoitavan lääkärin ohjeiden mukaisesti.

2. Haava-aluetta on huuhdeltava runsaasti steriiliillä fysiologisella 0,9%:n yhdistelmäsuolaliuoksella.

Multidex-jauhenn tai -geelin käyttö

1. Laita Multidex-geeliä tai -jauhetta haavaan huuhtelon jälkeen.
 - a. Pintaahaavat: 1/4 tuuman (0,6 cm) paksuudelta koko haava-alueelle.
 - b. Syvä haavat: Täytä koko haava-alue poistaan asti huolellisesti.
2. Poista jäteaineet (débris) huuhtelemailla aluetta runsaasti, mutta varovasti steriiliillä fysiologisella huuhtelunestellä. Juuri muodostunut granulaatiokudos ei huuhtoudu pois.
3. Käikkeä Multidex-jauhetta tai -geeliä ei tarvitse poistaa hoidon jatkamiseksi. Haavaan jäänyt

NEDERLANDS

MULTIDEX®-GEL/POEDER MALTODEXTRINE-VERBAND

ALGEMEEN

Maltodextrine wondverbandmateriaal is een steriel, maltodextrine NF-poeder met 1% ascorbinezuur. Het Multidex-poeder vormt een mengsel met de wondafscheiding en wordt dan een gel die een vochtige omgeving creëert, waardoor het genezingsproces sneller verloopt. De gel creëert een omgeving waarin de lichaamsellen granulatieweefsel kunnen vormen en het epithelium kunnen herstellen. Multidex verwijderd binnen 24 tot 72 uur de onaangetaste geur van wonden*.

Multidex-gel wondverbandmateriaal is een steriel, maltodextrine NF-poeder met 1% ascorbinezuur volgens het USP samengesteld als een gel met behulp van glycerine en steriel water. De Multidex-gel heeft dezelfde werking als het poeder, maar is zo samengesteld, dat het droge wonden vochtig of zacht helpt houden.

GEbruIK

De Multidex-gel en het poeder kunnen op geïnfecteerde en niet-geïnfecteerde wonden worden gebruikt. Ze zijn geïndiceerd voor alle

peitää haavaan tarjottamalla sitteilä, esim. MultiPad™, Sofsorb®, Covaderm Plus® tai Polyderm Border™. Teippaa tarvittaessa paikoilleen tai kiinnitä side Fluflex™- tai Stretch Net™ -sidesharolla.

3. Vähän vuotavien ja granuloivien haavojen side vaihdetaan normaalista päävittäin ja runsaasti vuotavien haavojen side vaihdetaan kahdesti päivässä.

Multidex:in poistaminen

1. Irrota tarttumaton side varovasti. Jos side on kuitenkin tarttunut haavaan, liota keitosololiuksella usean minuutin ajan ennen siteen poistamista, jottei parantuvaa kudosta vauroiteta.
2. Poista jäteaineet (débris) huuhtelemailla aluetta runsaasti, mutta varovasti steriiliillä fysiologisella huuhtelunestellä. Juuri muodostunut granulaatiokudos ei huuhtoudu pois.

Multidex-jauhenn tai -geelin käyttö

1. Laita Multidex-geeliä tai -jauhetta haavaan huuhtelon jälkeen.
 - a. Pintaahaavat: 1/4 tuuman (0,6 cm) paksuudelta koko haava-alueelle.
 - b. Syvä haavat: Täytä koko haava-alue poistaan asti huolellisesti.
2. Poista jäteaineet (débris) huuhtelemailla aluetta runsaasti, mutta varovasti steriiliillä fysiologisella huuhtelunestellä. Juuri muodostunut granulaatiokudos ei huuhtoudu pois.
3. Käikkeä Multidex-jauhetta tai -geeliä ei tarvitse poistaa hoidon jatkamiseksi. Haavaan jäänyt

2. Coprire con una medicazione non aderente, tipo MultiPad™, Sofsorb®, Covaderm Plus® o Polyderm Border™. Se necessario, fissare la medicazione con nastro o usare un rotolo di garza Fluflex™ o Stretch Net™.

3. La normale frequenza di sostituzione della medicazione è di una volta al giorno in caso di ferite con essudazione minima e ferite in granulazione e di due volte al giorno in caso di ferite con forte essudazione.

ISTRUZIONI PER L'USO

Preparazione dell'area:

1. Il tessuto necrotico deve essere asportato seguendo la metodologia in vigore o come indicato dal medico incaricato.
2. L'area deve essere abbondantemente irrigata con una soluzione fisiologica normalmente salina allo 0,9% o con una soluzione a sali bilanciati.

Applicazione della polvere o del gel Multidex

1. Dopo l'irrigazione, applicare il Multidex.
 - a. Per ferite superficiali: spessore di 1/4" (0,6 cm) sull'intera area della ferita.
 - b. Per ferite profonde: riempire l'area della ferita fino alla superficie, facendo attenzione a riempire tutte le aree sottostanti.
2. Rimuovere con cura la medicazione non aderente. Se la medicazione aderisce alla ferita, impregnarla con una soluzione salina per alcuni minuti prima di rimuoverla in modo da non disturbare il fragile tessuto di cicatrizzazione.
3. Irrigare abbondantemente ma delicatamente l'area con una soluzione irrigante fisiologica sterile per rimuovere eventuali detriti. In questo modo il tessuto di granulazione appena creato rimarrà intatto.
4. Non è necessario rimuovere tutto il Multidex per continuare il trattamento. In caso di applicazioni successive, parte del Multidex potrà restare in posizione mescolandosi alla nuova medicazione.

menigt zich met de Multidex die later wordt aangebracht.

INGREDIËNTEN

Multidex bevat maltodextrine en 1% ascorbinezuur. **N.B.:** Multidex bevat geen conserversmiddelen, kleurstoffen, additieven, verdikkingsmiddelen, reukstoffen of andere chemische ingrediënten.

OPMERKINGEN

Multidex kan bij sommige patiënten een licht branderig gevoel van voorbijgaande aard weergebrengen.

*Beschikbare gegevens:

Voor eenmalig gebruik



Mag worden gebruikt tot 30 dagen nadat de verpakking is geopend.

BEREGENET ANVENDELSE

Multidex Gel og pulver kan anvendes på inficerede og ikke-inficerede sår. Produkterne er indiceret ved alle sårtyper, herunder hudsår f.eks. sår på ben, tryksår og andre vækende læsioner, diabetiske sår, abdominalsår, inficerede øverfladiske sår, dilacerationer, snitsår, hudafskrabninger, donorsteder og andengradsforbrændinger. Multidex Pulver er indiceret ved fugtige sår. Multidex Gel er indiceret ved fugtige og torre sår.

BRUGSANVISNING

Forberedelse af sårstedet

1. Nekrotisk væv bør derbrides i overensstemmelse med godkendt praksis eller som anviset af den tilstede værende læge.
2. Såstedet bør skyldes grundigt med steril, fysiologisk 0,9% saltvand eller en balanceret saltlösning.

Påføring af Multidex Pulver eller gel

1. Påfør Multidex efter skyldning.
 - a. Ved overfladiske sår: 1/4" (0,6 cm) tykkelse over hele såstedet.
 - b. Ved dybe sår: fyll såstedet til overfladen; sørge for, at alle dybereliggende områder fyldes.
2. Dæk såret med en ikke-klæbende forbindning, som f.eks. MultiPad™,

MULTIDEX® GEL-/PULVERFORBINDING MED MALTODEXTRIN

GENERELT

Maltodextrin sårforbinding er et steril, maltodextrin-NF-pulver med 1% ascorbinsyre. Multidex Pulver blander sig med såreskudset og danner en gel, der skaber et fugtigt miljø, som fremmer opheeling. Gelet skaber et miljø, der hjælper kroppens egne celler med dannelse af granulationsvæv og genopbygning af epitel. Multidex fjerner lugtet fra dærligt lugtede sår inden for 24 til 72 timer*.

Multidex Gel sårforbinding er et steril, maltodextrin-NF-pulver med 1% ascorbinsyre, USP-udviklet. Pulveret omdannes til en gel ved hjælp af glycerin og steril vand. Multidex Gel fungerer på samme måde som pulvert, men gelen er udviklet til at kunne tilføre fugt eller bødørgede udtrørrede sår.

BEREGENET ANVENDELSE

Multidex Gel og pulver kan anvendes på inficerede og ikke-inficerede sår. Produkterne er indiceret ved alle sårtyper, herunder hudsår

*Tietoa arkistossa.

Potilaskohtaiseen käyttöön



Käytettävää 30 päivän sisällä pakkauskseen avaamisesta.

AVSEDD ANVÄNDNING

Multidex gel och pulver kan användas på infekterade och icke infekterade sår. De är de

1. Fjern forsigtigt den ikke-klæbende forbindning. Hvis forbindingen klæber til såret, opblødes såret med saltvand i flere minutter, inden forbindingen fjernes således, at det sare, ophelder væv ikke kompromitteres.
2. Skyl såret grundigt, men forsigtigt, med en steril, fysiologisk oplosning for at fjerne débris. Således undgås det at nydannet granulationsvæv kompromitteres.
3. Det er ikke nødvendigt at fjerne hele Multidex mængden, inden behandlingen fortsættes. En del af Multidex mængden bliver siddende og blandes med ny Multidex ved senere behandlinger.

avsluttande af Multidex. Vid behov kan man tja fast det eller använda Fluflex™ gasbinder eller Stretch Net™ för att fåta omslaget.

3. Normalt interval for omslagsbytte är en gång om dagen på minimalt exsuderande sår och granulerande sår, och två gånger om dagen på kraftigt exsuderande sår.

AVLÄGSNADSE AV Multidex

1. Avlägsna icke-häftande omslag försiktigt. Om omslaget sitter fast i såret, blöt med salin under flera minuter innan avlägsnar det, för att inte skada ömtåliga läkningsväv.
2. Såret bör spolas rikligt, men försiktigt, med en steril, fysiologisk spolningslösning för att avlägsna skräp. På så sätt undviker man att skada nybildad granulationsvävnad.
3. Det är inte nö

PANSEMENT DE MALTODEXTRINE EN GEL OU EN POUDRE MULTIDEX®

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Ce pansement de plâtre est à base de poudre de maltodextrine NF (National Formulary) contenant 1 % d'acide ascorbique. La Poudre Multidex se mélange avec l'exsudat de la plâtre pour former un gel qui crée un milieu humide favorisant la régénération. Le milieu produit aide les cellules du corps à élaborer la formation d'un tissu de granulation et à la réparation de l'épithélium. Multidex élimine les odeurs de plâtre nauséabondes en 24 à 72 heures*.

Le Pansement de plâtre en gel Multidex est à base de poudre de maltodextrine NF contenant 1 % d'acide ascorbique, formulée en un gel conforme à la pharmacopée américaine à l'aide de glycérine et d'eau stérile. Le Gel Multidex agit de la même façon que la poudre mais sa formulation permet d'hydrater ou de ramollir les plaies sèches.

USAGE PRÉVU

Le Gel et la Poudre Multidex peuvent être appliqués sur des plaies infectées ou non infectées. Leur usage est indiqué pour tous types de plâtre, dont les ulcérations dermiques (notamment ulcères de la jambe, escarres et autres lésions suintantes), ulcères diabétiques, plaies abdominales, plaies infectées ou superficielles, lacerations, coupures, abrasions, zones donneuses de greffe et brûlures au second degré. La Poudre Multidex est indiquée pour les plaies humides. Le Gel Multidex est indiqué pour les plaies humides sèches.

MODE D'EMPLOI

Préparation du site

- Excisez les tissus nécrotiques conformément aux techniques habituelles ou sous la supervision du médecin traitant.
- Irriguez abondamment le site avec du sérum physiologique stérile à 0,9 % ou une solution saline équilibrée.

Application de la Poudre ou du Gel Multidex

- Après l'irrigation, appliquer le produit Multidex.
 - En cas de plâtres peu profonds : appliquer une épaisseur de 1/4" (0,6 cm) sur toute la plâtre.

MULTIDEX® GEL/POWDER MALTODEXTRIN DRESSING

GENERAL

Maltodextrin Wound Dressing is a sterile, maltodextrin, NF powder with 1% ascorbic acid. Multidex Powder mixes with wound exudate to form a gel that creates a moist environment conducive to healing. The gel creates an environment which helps the body's own cells to carry out the task of granulation tissue formation and the repair of the epithelium. Multidex eliminates odor from foul smelling wounds in 24 to 72 hours*.

Multidex Gel Wound Dressing is a sterile, maltodextrin NF powder with 1% ascorbic acid, USP formulated as a gel using glycerin and sterile water. Multidex Gel products in the same way as the powder but has been formulated to help moisten or soften dry wounds.

INTENDED USE

Multidex Gel and Powder can be used on an infected and non-infected wounds. They are

indicated for all types of wounds, including dermal ulcers (e.g., leg ulcers, pressure ulcers and other secreting lesions), diabetic ulcers, abdominal wounds, infected wounds, superficial wounds, lacerations, cuts, abrasions, donor sites and second degree burns. Multidex Powder is indicated for moist wounds. Multidex Gel is indicated for moist to dry wounds.

DIRECTIONS FOR USE

Preparation of Site

- Necrotic tissue should be debrided according to acceptable practice or as directed by an attending physician.
- The site should be irrigated liberally with a sterile physiological 0.9% normal saline or a balanced salt solution.

Application of Multidex Powder or Gel

- After irrigation, apply the Multidex.
 - For shallow wounds: 1/4" thick over entire wound site.
 - For deeps wounds: fill wound site to surface, taking care to fill all undermined areas.

- En cas de plaies profondes : remplir la plâtre jusqu'au bord, en veillant à remplir toutes les zones décollées.
- Recouvrir d'un pansement non adhésif tel que MultiPad™, Sofsorb®, Covaderm Plus®, ou Polyderm Border™. Le cas échéant, fixer en place avec un ruban adhésif, ou employer un rouleau de gaze Fluflex™ ou un Stretch Net™ pour fixer le pansement.

- Changer les pansements une fois par jour sur des plâtres produisant un exsudat minime et celles en cours de granulation, et deux fois par jour sur les plâtres produisant un exsudat important.

Enlèvement du Multidex

- Retirer le pansement non adhésif avec précaution. S'il adhère à la plâtre, tremper avec du sérum physiologique pendant plusieurs minutes avant de l'enlever afin de ne pas perturber les tissus de cicatrisation fragiles.
- Rincer le site abondamment mais précautionneusement avec une solution physiologique d'irrigation stérile afin d'éliminer les débris et de laisser les nouveaux tissus de bourgeonnement intacts.

Application de la Poudre ou du Gel Multidex

- Après l'irrigation, appliquer le produit Multidex.
 - En cas de plâtres peu profonds : appliquer une épaisseur de 1/4" (0,6 cm) sur toute la plâtre.

- Il n'est pas nécessaire de retirer tout le Multidex afin de continuer le traitement. Une certaine quantité de produit peut rester sous les applications ultérieures.

INGRÉDIENTS

Multidex contient de la maltodextrine et 1 % d'acide ascorbique. **REMARQUE :** Multidex ne contient aucun conservateur, colorant, additif, épaississant, parfum ou autre produit chimique.

OBSERVATIONS

Il est possible que Multidex provoque une légère sensation de brûlure passagère chez certains patients.

*Données recueillies.

Usage unique



Utiliser dans les 30 jours suivant la date d'ouverture de l'emballage.

DEUTSCH

MULTIDEX® GEL/PULVER MALTODEXTRIN-VERBAND

ALLGEMEINE HINWEISE

Der Multidex-Wundverband ist ein steriles Maltodextrinpulver NF mit 1% Ascorbinsäure. Multidex Pulver vermischt sich mit Wundexsudat und wird zu einem Gel, das eine feuchte, der Heilung förderliche Umgebung bildet. Das Gel sorgt für eine Umgabe, die den Körperzellen hilft, Granulationsgewebe zu bilden und das Epithelgewebe zu reparieren. Multidex besitzt überbelastendes Wundgeruch innerhalb von 24 bis 72 Stunden*.

Multidex Gel-Wundverband ist ein steriles Maltodextrinpulver (Nichtlebensmittel) mit 1% Ascorbinsäure, das mit Hilfe von Glycerin und sterilem Wasser gemäß den USP-Richtlinien als Gel formuliert wurde. Das Multidex Gel verhält sich genau wie das Pulver, wurde jedoch so formuliert, daß es beim Anfeuchten bzw. Erweichen trockener Wunden hilft.

GEbraUCHSANWEISUNG

Vorbereitung der Wunde:

- Nekrotisches Gewebe sollte gemäß anerkannter Verfahren oder nach den Anordnungen eines behandelnden Arztes entfernt werden.
- Die Stelle sollte großzügig mit einer sterilen 0,9-%igen normalen physiologischen Kochsalzlösung einweichen, um das fragile heilende Gewebe nicht zu verletzen.

Anwendung von Multidex Pulver bzw. Gel

- Multidex nach der Spülung auftragen.
 - Bei oberflächlichen Wunden: Pulver bzw.

Gel ca. 1/4" (0,6 cm) dick über die gesamte Wundfläche auftragen.

- Bei tiefen Wunden: Die Wunde bis an die Oberfläche füllen, dabei darauf achten, alle Wundtaschen zu erreichen.

- Die Wunde mit einem nicht haftenden Verband, wie z.B. MultiPad™, Sofsorb®, Covaderm Plus® oder Polyderm Border™, abdecken. Den Verband ggf. mit einem Haftstreifen oder Flutex™ Rollengaze oder Stretch Net™ befestigen.

- Bei minimal nässenden Wunden und granulierenden Wunden den Verband einmal täglich wechseln. Bei stark nässenden Wunden den Verband zweimal täglich wechseln.

- Zur Fortführung der Behandlung ist es nicht notwendig, alle Multidex®-Reste zu entfernen. Auf der Wunde verbleibendes Multidex mischt sich bei den nächsten Anwendungen mit neu aufgetragenem Multidex.

BESTANDTEILE

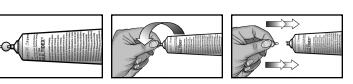
Multidex enthält Maltodextrin und 1-prozentige Ascorbinsäure. **HINWEIS:** Multidex enthält keine Konservierungsstoffe, Farbstoffe, Zusatzstoffe, Verdickungsmittel, Duftstoffe oder andere chemische Zusätze.

BEOBACHTUNGEN

Bei einigen Patienten kann Multidex ein leichtes, vorübergehendes Brennen verursachen.

*Daten liegen vor.

Nur zum einmaligen Gebrauch



Bis zu 30 Tage nach dem Öffnen der Packung verwendbar.

ESPAÑOL

APÓSITO DE MALTODEXTRINA EN GEL O EN POLVO MULTIDEX®

USO INDICADO

El Gel y el Polvo Multidex están indicados para heridas infectadas y no infectadas de todo tipo, incluidas las úlceras dérmicas (por ejemplo, úlceras de pierna, úlceras de presión y otras lesiones con secreción), úlceras diabéticas, heridas abdominales, heridas infectadas, heridas superficiales, laceraciones, cortes, abrasiones, zonas donantes y quemaduras de segundo grado. El Polvo Multidex está indicado para heridas húmedas. El Gel Multidex está indicado para heridas húmedas y secas.

CONSIDERACIONES GENERALES

El Apósito para heridas de maltodextrina es un polvo NF de maltodextrina estéril de nanofiltración con 1% de ácido ascórbico. El Polvo Multidex se mezcla con el exudado de la herida y forma un gel que crea un medio húmedo que facilita su cicatrización. El gel crea un medio que permite a las células del cuerpo llevar a cabo la formación de tejido de granulación y la reparación del epitelio.

Multidex elimina el mal olor de las heridas dentro de las 24 a 72 horas*.

El Apósito para heridas de gel Multidex es un polvo de maltodextrina estéril de nanofiltración con 1% de ácido ascórbico, formulado como gel según las normas de la USP con glicerina y agua estéril. El Gel Multidex actúa de la misma manera que el polvo pero su fórmula contribuye al humedecimiento o ablandamiento de las heridas secas.

INSTRUCCIONES DE USO

Preparación de la zona de aplicación:

- Proceda a la desbridación del tejido necrótico de acuerdo con las prácticas recomendadas o las indicaciones del médico a cargo.

- La zona debe irrigarse de forma profusa con una solución fisiológica estéril salina normal al 0,9% o una solución de sal balanceada.

Aplicación del Polvo o Gel Multidex:

- Después de la irrigación, aplique Multidex.

- Para heridas de poca profundidad: 1/4 pulg. (0,64 cm) de espesor sobre la totalidad de la herida.

Extracción del Apósito Multidex:

- Retire el apósito no adherente con cuidado. En el caso de que se haya adherido a la herida, humedecerla con solución salina durante varios minutos antes de proceder a su extracción para no afectar el tejido frágil en cicatrización.

- Lave la zona suavemente todo lo que sea necesario con una solución irrigante fisiológica estéril para eliminar los residuos presentes. De esta manera, no se verá afectado el tejido de granulación recién formado.

- Para heridas profundas: llenar la herida hasta la superficie, asegurándose de llenar las zonas más profundas.

- Cubra con un apósito no adherente, tal como MultiPad™, Sofsorb®, Covaderm Plus® o Polyderm Border™. En caso de ser necesario, aplique cinta adhesiva o gasa en rollo Fluflex™ o Stretch Net™ para fijar el apósito.

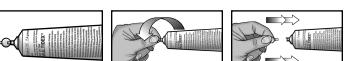
- Por lo general, en el caso de heridas con un grado mínimo de exudación y de granulación, el apósito debe cambiarse una vez al día. En el caso de heridas con exudación intensa, debe cambiarse dos veces al día.

Observaciones

Multidex puede provocar una sensación de ardor suave temporal en algunos casos.

*Datos de archivo.

Para uso en un solo paciente



Debe utilizarse en los 30 días siguientes a la apertura del envase.

Part #44-7012G

MULTIDEX® GEL/PULVER MALTODEXTRINE

VERBAND

PENSÓ EN MULTIDEXTRINA COM GEL/PÓ

GE/POLVORE MULTIDEX

MEDICACIÓN EN MULTIDEX IN

WEBRANDE

MULTIDEX® GEL/PULVER MALTODEXTRINE

PENSÓ EN MULTIDEXTRINA

GE/POLVORE MULTIDEX

THE NETHERLANDS

6136 MA AMSTERDAM

DEROYAL BV

200 DEBUK LANE

888.938.7828

POWELL, TN 3749 USA

PENSÓ DE MULTIDEXTRINA EN GEL O EN

POLVO MULTIDEX

MULTIDEX® GEL/PULVER MALTODEXTRIN

VERBAND

MULTIDEX® GEL/PULVER MALTODEXTRIN

PENSÓ EN MULTIDEXTRINA

GE/POLVORE MULTIDEX

THE NETHERLANDS

6136 MA AMSTERDAM